



Industrie Service

# ZERTIFIKAT

TÜV SÜD-MUC-WD-3134440.2018.003

**Hersteller:** Feuerland-Werkstätten GmbH & Co.KG  
Klingenstr. 40  
DE – 97256 Geroldshausen

**Fertigungsstätte(n):** Klingenstr. 40  
DE – 97256 Geroldshausen

Der oben genannte Hersteller erfüllt die

**umfassenden Qualitätsanforderungen für das  
Schmelzschiessen von metallischen Werkstoffen**

nach

**EN ISO 3834-2**

**Auftragsnummer:** 3825120

**gültig bis:** 22. Juli 2024

München, 18. August 2023

**Zertifizierungsstelle**  
Werkstoff- und Schweißtechnik

  
Klaus Schlotterer



EQ3134440

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland



Folgender Umfang wird im Rahmen der Überprüfung nach EN ISO 3834-2  
bescheinigt:

|   |  |
|---|--|
| <b>Anwendungsbereich:</b>                                     | - Komponenten für Unter- und Drehgestelle (Schienenfahrzeugtechnik)<br>- Stoßdämpfer und Schwingungsdämpfer<br>- Evakuierungsstege<br>- Stahlhochbau<br>- Kranbahnen<br>- Behälter nach DGRL Module A und G<br>- Winkel, Konsolen, Handläufe                     |
| <b>Grundwerkstoff(e):</b><br>(Gruppe(n) nach EN ISO/TR 15608) | - 1.1, 1.2, 3.1<br>- 8.1, 8.2<br>- 22.1 23.1<br>- X120Mn12   |
| <b>Abmessungen der Bauteile:</b>                              | Wanddicke bis 30 mm, Länge bis 6 m,<br>max. Ø 2000 mm, max. Stückgewicht 1,5 t   |
| <b>Schweißprozesse:</b><br>(Prozessnummern nach EN ISO 4063)  | 131 Metall-Inertgasschweißen mit Massivdrahtelektrode<br>135 Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode<br>136 Metall-Aktivgasschweißen mit schweißpulvergefüllter Drahtelektrode<br>141 Wolfram-Inertgasschweißen mit Massivdraht- oder Massivstabzusatz |
| <b>Schweißaufsicht:</b>                                       | Hr. Frank Schilling (IWT)  |
| Vertreterin:  | Fr. Simone Hünig (IWE)   |
| <b>Personal für zerstörungsfreie Prüfungen:</b>               |  |
| Verantwortlich:   | Hr. Frank Schilling  |
| Vertreter:  | -  |

Weitere Einzelheiten sind unserem Bericht R-(2693223)-23\_R1 zu entnehmen.

**Bemerkungen:**  
keine



## **Allgemeine Bestimmungen**

Das Ausscheiden oder ein Wechsel einer der genannten Schweiß- und Prüfaufsichtspersonen, Änderungen der Schweiß- und Prüfverfahren oder wesentlicher Teile der hierfür notwendigen betrieblichen Einrichtungen sowie Änderungen der schweißtechnischen Qualitätssicherungsmaßnahmen sind der TÜV SÜD Industrie Service GmbH (nachfolgend: TÜV SÜD) rechtzeitig anzuzeigen, die erforderlichenfalls eine erneute Überprüfung im Betrieb veranlaßt. Ebenso ist die dauernde Einstellung der Schweißarbeiten zu melden.

Treten Zweifel an der Eignung des Betriebes auf, so sind der TÜV SÜD jederzeit unangemeldete Betriebsbesichtigungen und Prüfungen im Betrieb vorbehalten.

Diese Bescheinigung kann mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgenommen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen sie erteilt worden ist, sich geändert haben oder die Auflagen und Bestimmungen dieser Bescheinigung oder des zugehörigen Berichts nicht eingehalten werden.

Sie verliert ihre Gültigkeit beim Ausscheiden der in diesem Zertifikat benannten verantwortlichen Schweißaufsicht.

Die Berechtigung ruht, solange die Firma über die anerkannte verantwortliche Schweißaufsicht nicht verfügt, und ein anerkannter Vertreter nicht vorhanden ist.

Der Antrag auf Erneuerung sollte mindestens 2 Monate vor Ablauf der Gültigkeit an die TÜV SÜD gerichtet werden.

Ungültig gewordene oder widerrufen Bescheinigungen sind der TÜV SÜD umgehend zurückzusenden.

Zu Werbungs- und anderen Zwecken darf diese Bescheinigung nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu dieser Bescheinigung stehen.